

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 43 (1917)
Heft: 17

Rubrik: Kriegsbericht XVIII

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

und das italienische beccato von becco abgeleitet wird: also so viel wie Bockschlächter. Dies hat uns unser Professor in der französischen Etymologiestunde erklärt und der muß es doch wissen. Die Siege kann gut klettern, und deshalb ist sie auch sehr nützlich, da sie an Orten das Gras wegfressen kann, wo eine Kuh nicht hingelangen könnte. Wie schon erwähnt, liefert uns die Siege Milch, der Bock dagegen Bier. Warum aber Bockbier nur im Monat März erhältlich ist, kann ich leider nicht sagen.

Kriegsbericht XVIII

Gehr geehrter Herr Nebelspalter!

In Mexiko angelangt, habe ich mich, sehr ermüdet von der Reise, zunächst einmal auf

den Popocatepetl gefest und mich mit dem Volkscharakter vertraut gemacht. Eine sehr liebenswürdige Bevölkerung. Ein Anhänger Carranzas bewies mir geometrisch, daß Willa der angenehmste Banditenführer sei, den er kenne. Und ein Anhänger Willas stellte ohne Beweis den Grundsatz auf: Carranza sei vom Satan mit Vorliebe aus der Hölle beurlaubt. Ein unparteiischer Professor der Mathematik dozierte: Wenn Carranza dem Willa gleicht, so sind sie unter sich gleich.

Dieser freundlich gesinnte Volksstamm hat auch einen bedeutenden Sagendichter, namens Lumpazi y Bagabondos Kaltischnurripel. Die haben nämlich alle so merkwürdig lange Namen. Desto kürzer waren die Sagen, die er

dichtete. Er hat mir einige vorgelesen und zu Nutz und Frommen Ihrer Leser teile ich Ihnen diese mit:

Die Sage vom Grimmi-Publi.

Auf dem Berge Sozihl Demokratl wohnte ein Mann, namens Grimmi-Publi. Wenn er die Augen öffnete, so waren sie sehr groß. Wenn er den Mund öffnete, so war er noch größer. Manchmal konnte er den Mund gar nicht wieder schließen, dann wuchs seine Gestalt bis in die Wolken und der Rauch seiner Worte ballte die Schwaden zusammen; es donnerte und blühte. Aber der Donner erschreckte nur die Schwachen und der Blitz war kalt. Eines Tages machte nun Grimmi-Publi den Mund so weit auf, daß die Wolken

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

URANIABRÜCKE Limmatquai 26
Mittwoch und Freitag Konzerte von Franz Prettnr.
Anfang 4 und 8 Uhr. [1660] Frau M. Kirenhof.

PILATUS Langstrasse ZÜRICH 4
Vorzügliches Konzert- u. Speisehaus G. Schwab-Müller.

Sumser's Weinstube
Beim alten Badischen Bahnhof, gegenüber der Mustermesse
SPEZIALITÄT: Markgräflerweine
:: Feine Küchen-Spezialitäten ::

Café- und Speise-Restaurant Schöchli Schmiede
Hirschenplatz 19, Zürich 1
Täglich 2 Konzerte - 4 und 8 Uhr
Damen Salon-Orchester „Concordia“
NB. Spezialitäten-Küche
Gottlieb Zumsteg

Bade-Kurort-Baden HOTEL zur POST & CAFÉ-ROMAND Ennetbaden
Komfortables Hotel mitten unter den Kurhäusern. — Französ. Küche. — Spezialarzt im Hause. — Zimmer von Fr. 2.— an. — Prospekt. Vultier-Schraner.

Basel Hotel Blume Marktgasse 4 neu eingerichtetes Haus.
Zentralheizung. — Elektr. Licht. — Zimmer von 2 Fr. an. — Restauration zu jed. Tageszeit. — Abendplatten in grosser Auswahl. Prima Weine. — Kardinalbier, hell und dunkel. **Täglich Konzert** Telefon 1695
Telephon 1695 Bestens empfiehlt sich **Wwe. Müller-Koch.**

Taverna Española
Zürich 5, Konradstr. 13 :: Vorzügliche spanische Weine :: Kalte Speisen :: **Jaques Llorens.**

BASEL
Hotel Hirschen

Grand Café Métropole, Basel
Künstler-Konzerte der beliebten Kapelle Prof. Martini. Tägl. v. 4-6 u. 1/2 8-11 Uhr.

Zeughaus-International Wiener-Café Ecke Jakobstr. 1651
Gemütliches, bestrenommiertes Familien-Café
Täglich Konzert!
Prima Weine. - Gute Biere. - Bescheidene Preise.
Es empfiehlt sich höfl. **P. Kämpel.**

! Mustermesse !
Kleinbasel
beim alten Badischen Bahnhof — Tramlinie 2, 1, 6.
Jeden **SONNTAG** von 4 bis 10 Uhr
Prima Ballmusik!
Flotte Gesellschaft!
Reelle Weine — Gute Küche — Zimmer von Fr. 1.50 an
Es empfiehlt sich bestens **F. MULISCH, Chef de Cuisine.**

Hotel STADTHOF BASEL Barfüsserplatz 1619
Café-Restaurant — American Bar
Best empfohlenes Haus. Restauration zu jeder Tageszeit
Zimmer von 2 Fr. an. **Jak. Forrer.**

Spanische Weinhalle zur Glocke Glockengasse 9
Telephon Nr. 1864
Hauspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler, Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten.
Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: **J. M. MARTI**

Café Basler **Wein**
Bierhalle I. Ranges
„Rebluten-Zunft“
Gesellschaftssäle
Frelenstr. 50

„Zum braunen Mutz“
Restaurant und Bierhalle
Barfüsserplatz 10, Basel 1582
Gesellschafts-Saal im I. Stock. **F. Kirschenheller-Gemp.**

Besuchen Sie in Zürich das altbekannte **Café Zwingli**
Rindermarkt 20, Zürich 1.
Nur prima Weine
Mittwoch u. Freitag Konzert
1724 **S. HUGO, Wirt**

PERSONAL
jeder Art findet man am sichersten durch ein **Inserat** in der „Schweizer Wochen-Zeitung“ in Zürich.

Café Basler **Wein**
Bierhalle I. Ranges
„Rebluten-Zunft“
Gesellschaftssäle
Frelenstr. 50

BERN
„BUBENBERG“
Grd.Café-Restaurant & Hotel-Garni
Beim Bahnhof — Telephon 595
Inh.: **MITTLER-STRAUB**
1710

Palmhof Zürich 6 Universitätsstr. 23
Gut bürgerlicher 1657
Mittag- und Abendtisch in Pension!

Konzerthalle St. Klara Clarastrasse 2, Basel 1692
Täglich grosse Konzerte - Erstklassige Truppen- u. Spezialitäten-Ensembles :: Mittag- u. Abend-Essen
Reiche Tages-Karte. Inhaber **H.Thöny-Wälchi.**

Bern Massage, Dampf- u. Heissluftbad.
Spezial-Wannenbäder. Marktgasse 29,
Eing. Amthausgässchen
Telephon Nr. 4788 :: **Rosa Bleuel**

Hotel Maulbeerbaum, Bern
Neu eingerichtetes Haus. — Zimmer von Fr. 2.— an.
Café-Restaurant
Täglich v. 4 1/2 bis 6 1/2 u. 8 bis 10 1/2 Uhr, Sonntags v. 11 bis 12 Uhr
Erstklassige Künstler-Konzerte!
Eintritt frel. 1600 Kein Konsumtionsaufschlag

AUTO Hochzeits- 1616
Privat- und
Spazierfahrten
ZÜRICH :: TELEPHON **27.70** Tag- und
Nachbetrieb **FAHRTEN**

alle hineinfielen. Da konnte Grimmi-Puzli nicht mehr reden und es war wieder schön Wetter.

Die Sage vom Frieden.

Vor tausend Jahren stand der Kazike von Surraoava im Kampf mit der Bevölkerung von Brankobrittkoa. Und als der Krieg kein Ende nehmen wollte, sagte der Häuptling Jonathantuzko: Ich werde den Brankobrittkoanern helfen, damit Frieden wird. Und als der Krieg trotzdem fort dauerte, sagte Jonathantuzko: Ich werde alle beide totschlagen, dann ist sicher Friede. Und er schlug beide tot. Aber nun war das Volk Jonathantuzkos mit seinem Häuptling unzufrieden, denn es hatte sein ganzes Vermögen in diesem Kriege

geopfert und es verlangte, daß die Surraoavaner und die Brankobrittkoaner wieder lebendig würden. Da wurden sie wieder lebendig und sie vereinigten sich und schlugen den Jonathantuzko tot. Und da war der Frieden auf einmal da.

In meinem nächsten Bericht werde ich Ihnen noch so ein paar schöne Sagen mitteilen, womit ich — diesmal ohne Weiteres — verbleibe Ihr

Traugott Unverstand?

Von der Schmiere

Zwei Sommertheater-Direktoren treffen sich im Café. „Ich habe in der letzten Spielzeit so gut abgeschnitten, daß ich die Kostüme

aller meiner Mitglieder auf meine Kosten reinigen ließ. Hat mich ein schönes Stück Geld gekostet!“

„Das glaube ich gern,“ bestätigt der andere, „wo doch Obfließen so schwer rausgehen!“
p. 6.

Krieg, Krieg

wird den Herbst- und Winterkrankheiten durch die seit 70 Jahren gebrauchten und berühmt gewordenen **Wybert-Gaba-Tabletten** erklärt. Bei Husten, Halsweh, Heiserkeit, Katarrh sind dieselben unentbehrlich.

Aber, bitte, Vorsicht beim Einkauf! Nur die Gaba-Tabletten sind die allein echten aus der Goldenen Apotheke in Basel! — Nur in Schachteln à Sr. 1.—

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

Café Corso
Bern • Aarberggasse 40
Täglich: 1613
Die Kapelle Meyer und Zwahlen.

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant **„Wohlfart“** Hirschengraben Bern 1551 (1 Min. v. Bahnhof)

Hotel-Pension Schweizerhaus
am Gurken bei Bern
Neuerbautes Haus :: Ruhige Lage :: Prachtige Aussicht Ganz nahe Tannenwäldungen
Schöne Spaziergänge daher für Pensionäre (Ruhe- und Erholungsbedürftige) ganz besonders geeignet
Pensionspreise: 1494 Fr. 5.50 bis Fr. 7.50 alles Inbegriffen
Bitte Prospekte verlangen Höfl. empf. sich d. Bestizlerin
Familie **Alderhalden.**

die schönsten liefert **Cliches** promptu. billig Th-Meister BERN

Besuchen Sie das **Crèmerie - Restaurant** Bern, Münzgraben vis-à-vis Bellevue-Palais.

Hotel-Pension Hortensia Bern
Tel. 3946. Erlingerstr. 6a (vorm. Hotel Lötschberg 5 Min. vom Bahnhof, Zimmer von 2 Fr. an, Lift, Anerkannt gute Küche, Nachmittagsstee. 1553

Couverts mit Firma liefert Jean Frey, Buchdruckerei, Zürich.

ST. GALLEN DU NORD Brühlgasse 11 St. Gallen
Heimeliges, im Helmschutzstil erbautes Bier- und Weinrestaurant
Spezialität: Burgunder- und St. Magdalenerweine
Gute Küche - ff. Schützengartenbier, hell und dunkel
Jak. Lins-Städler.

Weinfeldengau Hotel „Merkur“ Tel. Nr. 43. — Direkt am Bahnhof — Grosses mod. Restaurant — Komfort. Zimmer — Elektr. Licht und Zentralheizung — Gute Küche — Reelle Weing — Offenes Bier — **Auto-Garage.** — Es empfiehlt sich den HH. Geschäftsreisenden höfl. **A. Saurwein-Fricke.**

Zentral-Waschanstalt
Telephon 1975 - BERN - Schwarzthorstr. 33
1659
Prompte Bedienung durch die ganze Schweiz!

Brissagos in 50er Carbons sceltissimi und in Holzkistchen. **Kirsch** Garantiert reiner
liefert vorteilhaft und erbittet Anfragen **Emil Meier-Fisch, Winterthur**
Vertreter werden überall gesucht.

LUZERN ROSENGARTEN
Damen-Kapelle
Täglich 2 Konzerte

Avis!
In den neu ausgestatteten Räumen meines Etablissements findet täglich Mittag und Abend „Salon-Musik“ der vielfach prämierten Solisten Madame und Monsieur **Alfons Welvis** aus Brüssel statt.
Café und Restaurant „**Stadthof**“
H. Hengelhaupt.

Restaurant Eintracht
Grösstes Konzert-Lokal ::
Täglich fertige Speisen und nach der Karte zu bürgerlichen Preisen 1699

Der heilige Dollar
Wilson (in der Kongressitzung vom 2. April): „Amerika kämpft für die heiligsten Güter der Menschheit — Gerechtigkeit, Freiheit und Menschlichkeit!“



Onkel Sam: Ich brauche immer noch mehr Gerechtigkeit, Freiheit und Menschlichkeit!